

"עַת צָרָה הִיא לִיעֲקֹב" — "It is a time of pain for Jacob"

Source Sheet by Sarah Lipman

1. Jeremiah 30:7

(7) Alas! for that day is great, such that none is like it; And it is a time of pain for Jacob, and out of it shall he be saved.

א. ירמיהו ל':ז'

(ז) הוֹי כִּי גָדוֹל הַיּוֹם הַהוּא מֵאִין כָּמֹהוּ וְעֵת-צָרָה
הִיא לִיעֲקֹב וּמִמָּנָה יִוָּשָׁע:

2. Jeremiah 13:11

(11) For as the belt ties tight to the loins of a man, so have I tied tightly unto Me the whole house of Israel and the whole house of Judah, saith the LORD, that they might be unto Me for a people, and for a name, and for a praise, and for a glory; but they would not listen.

ב. ירמיהו י"ג:יא

(יא) כִּי כַּאֲשֶׁר יִדְבֹק הָאָזוֹר אֶל-מִתְּנֵי-אִישׁ כֵּן
הִדְבַּקְתִּי אֵלַי אֶת-כָּל-בֵּית יִשְׂרָאֵל וְאֶת-כָּל-בֵּית
יְהוּדָה בְּאֵם-הָ' לְהִיּוֹת לִי לְעָם וּלְשֵׁם וּלְתִהְיֶה
וּלְתַפְאֶרֶת וְלֹא שָׁמְעוּ:

3. Deuteronomy 32:42-45

(43) **Sing aloud, O ye nations, of His people;** For He doth avenge the blood of His servants, And doth render vengeance to His adversaries, And doth make expiation for the land of His people.
(44) And Moses will come and speak all the words of this song in the ears of the people, he, and Hoshea the son of Nun.

ג. דברים ל"ב:מ"ב-מ"ה

(מג) הִרְנִינוּ גוֹיִם עִמּוֹ כִּי דָם-עֲבָדָיו יִקּוּם וְנִקָּם
יִשְׁיב לְצִרְיָיו וְכִפֹּר אֲדָמָתוֹ עִמּוֹ: (פ) (מד) וַיָּבֹא
מֹשֶׁה וַיְדַבֵּר אֶת-כָּל-דִּבְרֵי הַשִּׁירָה-הַזֹּאת בְּאָזְנֵי
הָעָם הוּא וְהוֹשִׁיעַ בֶּן-נּוּן:

4. Rashi on Deuteronomy 32:43

"Sing aloud, O ye nations, of His people...": At that time, the other nations will praise Israel: "See the greatness of this nation who cleaved to the Holy One Blessed Be He throughout all the travails they suffered through, and they did not abandon Him; they knew [all along] God's goodness and His praise.

ד. רש"י על דברים ל"ב:מ"ג

הִרְנִינוּ גוֹיִם עִמּוֹ. לְאוֹתוֹ הַזְמַן יִשְׁבְּחוּ הָאֻמוֹת אֶת
יִשְׂרָאֵל רְאוּ מֵה שִׁבְחָהּ שֶׁל אֻמָּה זוֹ שִׁדְּבָקוּ
בַּהֲקָדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא בְּכָל הַתְּלָאוֹת שֶׁעָבְרוּ עֲלֵיהֶם
וְלֹא עֲזָבוּהוּ, יוֹדְעִים הָיוּ בְּטוֹבוֹ וּבִשְׁבָּחוֹ:

5. Siddur, Ashkenaz 1:192

(Tachanun) "Look down from Heaven and see how we have become a mockery to and cursed by the nations. We are considered sheep to be dragged to slaughter; to be killed, destroyed, beaten and humiliated. And with all this, Your Name we have never forgotten — do not You forget us."

ה. סידור נוסח אשכנז א':קצ"ב

(קצב) הִבֵּט מִשָּׁמַיִם וַיֵּרָא כִּי הָיִינוּ לַעַג וְקִלְס בְּגוֹיִם.
נִחְשְׁבָנוּ כְּצֹאן לְטִבַּח יוֹבֵל. לְהִרוֹג וּלְאַבֵּד וּלְמַכּוֹת
וּלְחַרְפָּה: וּבְכָל זֹאת שְׁמְךָ לֹא שָׁכַחְנוּ. נָא אֵל תִּשְׁפָּחֵנוּ. ה'
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל. שׁוּב מִחֲרוֹן אַפֶּיךָ וְהִנָּחֵם עַל הָרָעָה לְעַמֶּךָ: